

# Vschinauncha da Zuoz

## Program d'acziun 2025



Zuoz





## Prefaziun

Cheras Zuozingras, chers  
Zuozinghers

Düraunt l'an passo s'ho occupo  
il cussagl cumünel intensiv-  
maing da l'avegnir da Zuoz.  
Per elavurer il program d'aczi-  
un Zuoz 2025 avaunt maun es  
gnida tschernida üna disposizi-  
un complessiva chi resguarda, a  
basa d'ün'imsürasiun dals effets  
dal program d'acziun 2020 e  
d'intervistas complessivas a  
l'intern da la vschinauncha ed  
utrò, tuot ils temas relevants  
da l'orientaziun futura da la  
vschinauncha.

Il program d'acziun Zuoz 2025  
scu compass complessiv dess  
musser sü la via vers l'avegnir  
pel svilup da la vschinauncha.  
L'elavuraziun es successa tres  
ün barat intensiv e cun la colla-  
vuraziun dals actuors relevants  
i'ls singuls champs d'acziun  
decisivs.

Nus Als invidains uossa da  
fer Lur remarquas davart il  
cuntgnieu e davart il program  
d'acziun Zuoz 2025 avaunt  
maun e da preschanter Lur  
opiniun. Zieva la consultaziun  
elavuraro il cussagl cumünel  
la versiun definitiva, cul böt da  
deliberer quista in occasiun da  
la radunanza cumünela dals 27  
november 2019 e da la realiser a  
partir dals 1. schner 2020.

Nus ans allegrains sün Lur inti-  
maziuns preziusas.

Pel cussagl cumünel da Zuoz

Andrea Gilli, president cumünel  
Avuost 2019

# Program d'acziun 2025

Metodica e proceder da l'elavuraziun

Già l'an 2013 ed in ün process magari vast s'ho miss la fundamainta pels prossems pass da svilup cul program d'acziun 2020 da la vschinauncha. Daspö quella vouta s'ho que realiso bger, ed ulteriuras ideas novas sun gnidas localisedas e sun in evaluaziun.

## Retschercha online

A basa dal program d'acziun 2020 vains nus examino cu cha'ls böts da svilup 2020 sun gniesu ragiunts, respectivmaing che effet chi'd es gniesu ragiunt. Üna retschercha online ans ho furnieu ils resultats correspondent.

## Intervistas

In discuors persunels cun circa 20 persunas tschernidas da Zuoz avains nus guadagno üna survista da que cha las occupa-scha pel mumaint. L'intervista standardiseda as basaiva sün 15 differents champs da tschercha ed ans ho furnieu la fundamainta per las lavuors da svilup chi sun seguidas.

Ils resultats detaglios da l'elavuraziun da la fundamainta paun gnir consultos sün [www.zuoz.ch](http://www.zuoz.ch).

## Clausura dal cussagl cumünel

In üna clausura intensiva da duos dis dal cussagl cumünel s'ho chatto il gremi per fixer ils böts e planiser la legislaziun ed ho elavuro la fundamainta pels prossems pass da svilup.

A basa dals vasts resultats da l'analisa e dals preparativs sun gniesu definieus ils champs d'acziun strategics.

Lotiers sun eir gniesu integros illas ponderaziuns ils resultats dal process concept directiv dal territori cumünel CDT.

## Maisas arduondas

Il sclarimaint, in che direcziun cha la vschinauncha da Zuoz voul ir in futur ho üna basa vasta ed es gniesu elavuro in ün process da co-creaziun cun rapreschantants relevants da la vschinauncha. Per quist scopo s'ho que fat ils discuors e l'approfundimaint dals temas a las seguaintas 6 «maisas arduondas».

- \_ Orientaziun strategica e svilup da la vschinauncha, collavuraziun surregiunela, direcziun ed administraziun
- \_ Furmaziun
- \_ Economia, commerzi ed industria, agricultura
- \_ Turissem
- \_ Cultura
- \_ Aspet da la vschinauncha e concepziun dal spazi exterior

Ils princips strategics surordinos, in colliaziun culs böts, ils mezs e las imsüras definieus cò suotvart dals differents champs d'acziun sun la basa per ün'implementaziun orientada al böt ed efficianta dal program d'acziun 2025.





# Missiun

## **River per rester.**

Chi chi vain a Zuoz, riva cò ed as santa in buns mauns. Saja que per ün sogiuorn da vacanzas, üna part da la vita u per adüna.

Situeda illa cuntredgia muntagnarda majestusa da l'Engiadina e grazcha a la colliaziun da tradiziun vivida, s-chetta ospitalited e flair internaziunel, dvainta nosa vschinauncha il lö alpin desidero.

## **La megltra vita illas muntagnas. Zuoz.**

## Differenziaziun

Nus chürains cun atenziun nossas valuors, tradiziuns e l'ierta culturela. Insembel cun la natüra e cuntredgia unica da l'Engiadina, a l'entreda dal Parc Naziunel Svizzer, fuorman ellas la basa da nossa superbgia e percepziun da l'essenziel e s-chet.

A giasts, seguond-indigens scu eir ad indigens spordschains nus ün spazi d'experienzas natürel ed inspirant. Scu lö d'üna da las scoulas d'internat internaziunelas importantas in Europa ans preschantains nus cun buonder, aviertezza ed interess a que chi pera ester.

**Contrasts interessants dvaintan uschè affiniteds inspirantas.**  
**Quist «Spiert da Zuoz» fuorma la fundamainta per ün barat cultur-  
rel sün fich ot nivel ed ün dialog artistic da rang internaziunel.**

## Impromischiun da prestaziun

Nus essans consciants da la valor irrecuperabla da nossas resursas natürelas e culturelas, e scu vschinauncha pisserains nus in möd prospectiv cha la bellezza vigurusa da nos spazi da viver vegna mantgnida e saja adüna in accord cun las necessiteds futuras da l'umaun e da la societad.

Nus essans avierts per innovaziuns, scha quistas servan a noss böts a lungia vista e contribueschan a garantir las megltras circumstan-  
zas da viver. Nus essans ün partenari fido, efficiaint e cumpetent per abitants e giasts e persvadains cun servezzans confuorms al temp e sün imsüra d'otischma qualited.

**Lotiers tuochan eir la chüra premurusa e l'ulteriur svilup da las  
infrastructuras existentas scu eir la planisaziun e la realisaziun da  
progets nouvs.**

# Pusiziunamaint

Attributs e missivas

aviert

dinamic

genuin

sgür da se stess

amiaivel

**aviert.** Scu lö da vacanzas cun lungia tradiziun e lö da furmaziun da renom internaziunel essans nus a chesa our i'l muond. Nus ans preschantains a las chosas e sfidas in möd aviert, cun buonder e sainza pregüdizis e tscherchains il discuors activ.

**dinamic.** Inrischos in noss'istorgia animeda, essans nus oblios a nos futur cumünaivel. Nus essans ün partenari efficiaint e competent per indigens e giasts e persvadains cun servezzans na cumplichos e sün imsüra d'otischma qualited.

**sgür da se stess.** La situaziun privilegieda in ün dals pü bels lös dal muond, noss'istorgia scu sedia da l'uvas-ch e scu chapitela da la val scu eir tradiziuns vivas e cultura rumauntscha vivida ans buoleschan daspö generaziuns. Sün que as basa nossa tenuta sgüra da nus stess ed optimistica.

**genuin.** Cun la calma dals muntagnards fains nus frunt a l'activissem penetrant e la stimulaziun exagereda dals böts da vacanzas universels. La vita alpina in vicinanza da la natüra ans perchüra da fosa generusited.

**amiaivel.** Saja que l'indigen u il giast, tar nus es que adüna l'um-aun chi sto i'l center. Perque ans inscuntrains nus adüna cordielmaing, aviertamaing e cun amiaivlezza genuina.





## Strategia Zuoz 2025

# Principis strategics

### Böts

L'ideja da fixer la «Visiun Zuoz 2025» vuol dir: müder la percepziun. La via al böt maina sur ils seguaints temas cun granda relevanza per la societad ed ota percepziun.

A basa dal pusizionamaint da la vschinauncha da Zuoz, dals resultats da l'analisa e dal concept directiv dal territori cumünel scu eir dals champs d'acziun chi derivan da que resulta per la realisaziun il böt surordino da «rinfurzer l'effet».

Effet in context da la vschinauncha da Zuoz resulta d'ün rinfurzamaint illas seguaintas dimensiuns:

**Creaziun da valur**  
**Plazzas da lavur**  
**Stabiled / creschentscha**  
**Image / Reputaziun**  
**Relevanza**

La realisaziun da la «Visiun Zuoz 2025» ho effects directs sün la strategia da basa e las orientaziuns strategicas da la vschinauncha da Zuoz in sia cumplessivited.

### Strategia da basa

– Per pudair raggiundscher ils böts perseguitescha la vschinauncha da Zuoz düraunt la realisaziun d'ün **concept cumplessiv** pel pusizionamaint, pel svilup e per la deducziun da las imsüras da realisaziun strategicas.

– Tuot las activitads da la vschinauncha sun drizzedas vers la **profilaziun dal lö**. Ellas persvadan causa ch'ellas s-chaffeschan püvaluors, e da que resulta üna creaziun da valur per Zuoz.

\_ La **spüerta da prestaziuns da la vschinauncha** s'orientescha consequentamaing vi dals böts per rajiundscher il rinforz da Zuoz in sia cum-plessivited.

\_ Nus ans obliains als **principis da la persistenza**, tres que cha nus chürains premurusa-maing nossas valuors, las tradiziuns, la natüra, l'ierta culturela e la cultura da la lingua rumauntscha. Insembel cun la cuntredgia e natüra unica da l'Engiadina a l'entreda dal Parc Naziunel Svizzer fuorman ellas la basa da la realisaziun.

\_ La vschinauncha aspisescha a **relaziuns a lungia düreda** culs purteders da prestaziuns. Ils partenedis as distinguan tres il dialog sül medem nivel ed il focus sün l'ulteriur svilup dal cuntgnieu.

\_ Tres la **soluziun proactiva** da las sfidas a l'intern da la vschinauncha dvainta Zuoz a media vista üna partenaria ferma ed attractiva per dumandas surregiunelas cun focus primar sün la Plaiv e zieva sün la Regiun Malögia, ESTM eui.).

### **Strategia operaziunela**

\_ Tres l'ulteriur svilup cumünai-vel dal **lö da furmazion**, in partenedi cun üna da las importantas scoulas d'internat internaziunelas, sgürains nus l'avantag e la creaziun da valor per la vschinauncha.

\_ l' **turissem** focussains nus süls marchos relevants. Ils giavüschs principels sun quels da serrer la luocha existenta da las spüertas düraunt la sted scu eir l'orientaziun insistentia al pusizionamaint da l'evenimaint cumplessiv Zuoz. Lotiers surpigliains nus la respunsabilitied pel svilup dals prodots e da las spüertas.

\_ La **natüra e cuntredgia culturela** unica a l'entreda da la pü bella part dal Parc Naziunel Svizzer sun la basa da la creaziun da valor scu eir dal svilup turistic surregiunel.

\_ Las alps existentas e l'agricultura in vschinauncha sun la basa per realiser la tendenza invers la regionalited e'l giodimaint saun e garante-schan ultra da que üna cuntredgia culturela intacta.

\_ Zuoz voul esser ün lö d'abiter attractiv, l'ota qualited da viver dess gnir mantgnida ed a's voul guadagner novs abitants, impustüt süls sectuors da famiglias giuvnas scu eir da l'abiter per personas attempe-das. Cun quist agir rinforzains nus la funcziun da center e vulains cotres **sustgnair la vschinauncha sün üna basa economicamaing pü largia** e crear plazzas da lavur attractivas.

\_ Insembel culs partenaris existents al lö dess la vschi-nauncha gnir percepida scu lö da cultura. Zuoz as sviluppa al center culturel da tuot an da l'Engiadina e giova üna rolla importanta illa scena culturela naziunela.

\_ Zuoz chüra l'aspet da la vschinauncha ed ils edifizis degns da gnir mantgnieus i'l minz da la vschinauncha. Quels dessor gnir vivifichos ed activos scu lö d'inscunter pels abitants da Zuoz. Per quist scopo metta Zuoz a disposi-zion instrumaints adequats, procura per las imsüras da realisaziun correspudentas e las comunichescha activmaing.

### **Gestiun da la strategia**

\_ Ün'executiva cumünela ferma, collieda cun la direcziun consciainta da las prioriteds definidas dal cuntgnieu, accelerescha il svilup e la realisaziun dals progets. La basa consista da la funda-mainta impegnativa scu constituziun, legislaziun, profils directivs scu eir dal quint da finanzas e d'investi-zion da la vschinauncha.

\_ Zuoz metta pais sün üna gestiun efficiainta e collavura-tuors ingaschos chi vulessan svilupper inavaunt la vschi-nauncha. La planisaziun prospectiva ed ün'ota cumpe-tenza da planisaziun sun cò d'importanza centrela.

\_ Ün'integraziun proactiva ed ün involvamaint rinforzan la rolla da la vschinauncha tar las gruppas partecipedas.

\_ La comercialisaziun activa dal lö e l'integraziun dals seguond-indigens sgüreschan a la vschinauncha novs abitants ed il substrat d'impos-tas.



– Cundiziuns da basa attractivas pels partenaris da l’economia (allogi e gastronomia, commerzi ed industria scu eir agricultura) sgüreschan las plazzas da lavur illa vschinauncha.

– La vschinauncha es ün partenari fido e calculabel ed as concentrescha tar la furniziun da prestaziuns sün partenedis a lungia düreda cun mandataris cumpetents. Tres cunvegns da prestaziun transparentas garantescha ella uschè ün adöver dals mezs efficiaint ed efficaci e la qualited.

### Strategia da marketing

– Da vulair fixer la «Visiun Zuoz 2025» vuol dir: müder la percepziun. La via al böt maina sur progets da realisaziun cun grand effet ed ota percepziun, in colliaziun cun la comunicaziun da progets activa a tuot las gruppas partecipedas. Per cha quist böt possa gnir raggiunt es que impegnativ d’avair ün’orientaziun consequenta da l’intermediaziun als cuntgnieus correspondents.

– La sensibilisaziun ed il dialog culs umauns da Zuoz (indigens, seguond-indigens e giasts), la qualited dal spazi natürel e culturel scu eir las valuors da la vschinauncha (lingua rumauntscha, aspet da la vschinauncha eui.) sun arcugnuschidas scu incumbenza centrela.

– Grazcha a la comunicaziun concentrada dals cuntgnieus existents vain Zuoz percepieu scu lö attractiv da cultura, d’abiter e da furnaziun, ma eir scu destinaziun da vacanzas e da temp liber.

– S-chetta amiaivlezza ed aviertezza sun ün elemaint important e la basa da la comunicaziun cun tuot las gruppas partecipedas.

– Dadour ils cunfins da la vschinauncha, sül marchio, dession gnir fixedas ill’imaginaziun las fatschettas multifaras da Zuoz scu purtret marcant ed unic tar las gruppas in mira definidas.



# Principis strategics

A basa da l'analisa e dals resultats da las numerusas intervistas aunz las lavuors sun gniesu definieus ils seguaints champs d'acziun strategics. La coordinaziun resp. sincronisaziun dals champs d'acziun definieus traunter pêr es da grandischma importanza. A's tratta d'elavurer sün tuot ils sectuors la basa da decisiun chi permetta zieva üna realisaziun ed implementaziun efficianta e cun ün böt cler. Lotiers vegnan integros illas ponderaziuns eir ils resultats dal process CDT e da la planisaziun locala. Ils champs as preschaintan scu segua:

## Orientaziun strategica e svilup da la vschinauncha, collavuraziun surregiunela, direcziun ed administraziun

- \_ Elavurer la futura orientaziun da svilup strategic per tuot ils sectuors da la vschinauncha da Zuoz.
- \_ Sclarir ils böts, la pusiziun futura e la rolla da Zuoz illa collavuraziun surregiunela.
- \_ Fixer ils temas relevants per la comunicaziun interna ed externa.

## Furmaziun

- \_ Elavuraziun ed ulteriur svilup da la fundamainta da pusizionamaint e profilaziun da Zuoz scu lö da furmaziun i'l sen dal svilup dal lö in stretta collavuraziun cul Lyceum Alpinum Zuoz.

## Economia, commerzi ed industria

- \_ Creer cundiziuns da basa per stabilir intrapraisas novas.
- \_ Stabilir butias novas i'l minz da la vschinauncha.
- \_ Stabilir novas intrapraisas da misteraunza a Zuoz.

## Turissem ed agricultura

- \_ Svilupper il pusizionamaint da la spüerta turistica, profiler l'evenimaint da püssas stagiuns e svilupper prodots correspundents (allogi, evenimaint in muntagna, spüertas per famiglias, activaziun Parc Naziunel Svizzer eui.).

## Cultura

- \_ Creer cundiziuns da basa per raggiundscher üna rolla directiva sül sector da las intervenziuns culturelas in tuot l'Engiadina.

## Aspet da la vschinauncha e concepziun dal spazi exterior

- \_ Activer ils cuntgnieus e la nouva concepziun dal minz da la vschinauncha, integrand la substanza istorica dals edifizis.
- \_ Definiziun da la concepziun futura dal spazi exterior.



# Champ d'acziun

## Orientaziun strategica da la vschinauncha da Zuoz

### Orientaziun strategica

---

In cumplettaziun als princips strategics definieus as lascha preschanter in detagl l'orientaziun strategica scu segua:

- \_ Creschentscha qualitativa da las cifras d'abitants cun qualited da viver chi resta eguela.
- \_ Ingrandimaint ed ulteriur svilup da la spüerta da furmaziun d'ota qualited da Zuoz in stretta collavuraziun cul Lyceum Alpinum Zuoz.
- \_ Rinfurzer la funcziun da center in optimand la spüerta da servezzans existenta.
- \_ Elavurer üna spüerta turistica disferenzcheda e competitiva.
- \_ Svilup dal lö, promovand intervenziuns culturelas e mettand a disposiziun ün ambiaint d'ota qualited.
- \_ Planisaziun dal territori radschunaivla ed effectiva per crear las cundiziuns da basa cul böt da garantir il spazi da natüra, cultura e da viver attractiv.
- \_ Sclarir la rolla da la lingua rumauntscha.

### Böts

---

1. Augmanter qualitativmaing il numer d'abitants, mantgnair il substrat d'impostas e crear novas plazzas da lavur.
2. Rinfurzer la funcziun da center in optimand la spüerta da servezzans existenta.
3. Evaluer propostas per üna soluziun per l'utilisaziun futura da la lingua rumauntscha in vschinauncha.
4. Creer las cundiziuns da basa cul böt da garantir il spazi da natüra, cultura e da vita attractiv.
5. Comunicaziun proactiva cun tuot las gruppas da dialog da la vschinauncha.

### Imsüras da realisaziun

---

- \_ Activer la comunicaziun in vschinauncha, incl. piazza cumünela digitela.
  - \_ Sclarir la rolla da la lingua rumauntscha.
  - \_ Revisiun totela da la constituziun.
  - \_ Revisiun totela da la planisaziun locala.
  - \_ Promoziun integrela dal lö.
  - \_ Implementaziun rait Zuoz.
-

# Imšura da realisaziun Comunicaziun in vschinauncha

Our da las consultaziuns e las intervistas da l'analisa s'haun cristallisos potenziels d'amegldramaint sül sector da l'infurmaziun e da la comunicaziun. L'infurmaziun, la comunicaziun ed il dialog survegnan üna rolla centrela tar la stabilisaziun dal nouv cumanzamaint. D'üna vart es üna comunicaziun confuorma al temp, transparenta e proactiva ün mez per raggiundscher il bö: scu instrumaint per intermediar e fixer il process da svilup e la planisaziun d'acziuns 2025. Ad es da trer a nüz ils avantags da la digitalisaziun per la vschinauncha da Zuoz e da rinfurzer da maniera perdüravla il dialog cun las pü differentas gruppas. Zuoz pudess inchainer novas vias sün quist sector e pudess lantscher üna plazza cumünela digitela.

## Imšura 1

\_ Survista dals bsögns da las differentas gruppas da dialog indigens, seguond-indigens, giasts eui.

	20	21	22	23	24	25
Imšura 1						
Imšura 2						
Imšura 3						

## Imšura 2

\_ Elavurer üna strategia da comunicaziun integrela e dedür il concept da realisaziun. Definir böts da comunicaziun, gruppas da dialog, messagis, strategia da comunicaziun, instrumentari (chascha d'üsaglias), preventiv scu eir termins ed organisaziun.

## Imšura 3

\_ Elavurer ün concept da realisaziun integrel «Plazza cumünela digitela» ed evaluer soluziuns da realisaziun pussiblas a basa da la strategia da comunicaziun definida da la vschinauncha da Zuoz.

# Imšura da realisaziun Sclarimaint da rolla da la lingua rumauntscha

La situaziun privilegieda in ün dals pü bels lös dal muond, l'istorgia da Zuoz scu sedia da l'uvas-ch e scu chapitela da la val scu eir tradiziuns vivas e la cultura rumauntscha fuorman la vschinauncha daspö generaziuns. Impustüt la lingua rumauntscha vivida es ün segn distinctiv e creescha identificaziun per la cumünanza.

## Imšura 1

\_ Survista ed examinaziun da las sfidas identifichedas sül sector da la lingua rumauntscha.

## Imšura 2

\_ Evaluer «best practices» da vschinaunchas culs medems bsögns in Grischun.

## Imšura 3

\_ Sclarir las pussibiliteds da realisaziun in vschinauncha in stretta collavuraziun cun la populaziun locala e las differentas uniuns.

	20	21	22	23	24	25
Imšura 1						
Imšura 2						
Imšura 3						



## Imsüra da realisaziun Revisiun totela da la constituziun

La constituziun actuela da la vschinauncha da Zuoz datescha da l'an 2015 e dess uossa gnir revaisa totelmaing. Üna gruppa da lavur dess elavurer üna proposta chi creescha üna basa constituziunela solida per l'orientaziun futura decisa da la vschinauncha.

### Imsüra 1

\_ Elavurer la proposta per la revisiun totela da la constituziun incl. las legislaziuns adesivas necessarias in collavuraziun da la populaziun.

20	21	22	23	24	25

## Imsüra da realisaziun Planisaziun locala

La ledscha federela davart la planisaziun dal territori revaisa (LPT) pretenda üna mobilisaziun consequenta da las reservas d'utilisaziun internas. Que significha ün müdamaint da la planisaziun dal territori da fin uossa vers ün svilup rinforzo a l'intern dals abitadis. Cun l'adattaziun dal plan directiv chantunel (actuelmaing tar la confederaziun per l'appruvaziun) vain fixo cha stöglan gnir elavuredas concepziuns directivas dal territori scu basa per futuras adattaziuns da planisaziuns localas.

### Imsüra 1

\_ Elavurer la planisaziun locala in ün process a svilup structuro e vast e cun la collavuraziun da la populaziun.

20	21	22	23	24	25

# Imbüra da realisaziun Promoziun dal lö integrela

Müdamaints illa societad e process novs ill'economia chaschunan modificaziuns fundamentelas i'l muond da lavur. In ün avegnir telmaing digitaliso e globaliso varo la lavur üna nov'importanza illa vita dals umauns. Lavur e temp liber as tuochan. La meglra schanza d'avair success haun intrapraisas chi s'inclegian scu plattafuorma e labor da las meglras idejas. Glieud chi lavura da maniera creativa as mouva in avegnir libramaing ed independentamaing in muonds da lavur destructuros e sainza ierarchia. Las ponderaziuns dal svilup as basan sün la «Agenda 2030 Grischun» da la strategia da svilup dal lö Engiadin'Ota, Comune di Bregaglia e Regione Valposchiavo.

## Imbüra 1

\_ Lantscher la promoziun activa da l'economia e dal marketing dal lö a l'intern da la vschinauncha ed implementer ün process d'acquisiziun structuro a basa da l'orientaziun strategica da la vschinauncha e dals anteriurs concepts.

20	21	22	23	24	25

# Imbüra da realisaziun Implementaziun rait Zuoz

La cumünaunza da seguond-indigens fich activa da Zuoz sustegna la vschinauncha süls pü differentes sectuors. Ultra da que dispuona il Lyceum Alpinum Zuoz d'ün'organisaziun d'Alumni da passa 2'200 comembers our da 42 nazions chi's dividan in 18 gruppas regiunelas in tuot il muond.

Lös dal futur arcugnuoschan il potenziel d'üna rait cumplessiva da lur vschinauncha – els ingrandischan la rait da lur vschins ed ütlicheschan differentas pussibiliteds per fer la cugnuschentscha da quels, da rester in contact cun els e da'ls integrer i'l ulteriur svilup da la vschinauncha da Zuoz.

## Imbüra 1

\_ Sclarir ils potenziels ed ils puncts da referimaint per l'approfundimaint e la pussibilited d'activaziun in vschinauncha.

20	21	22	23	24	25

## Imbüra 2

\_ Cultiver las raits e consolider la cumünaunza da Zuoz.



# Champ d'acziun furmaziun

## Orientaziun strategica

---

- \_ Elavurer e svilupper inavaunt la fundamainta dal pusizionamaint e da la profilaziun da Zuoz scu lö da furmaziun regiunel, naziunel ed internaziunel i'l sen dal svilup dal lö ed in stretta collavuraziun cul Lyceum Alpinum Zuoz.
- \_ Svilupper formats nouvs da la furmaziun e dal perfecziunamaint in stretta collavuraziun cun universitads, instituziuns da furmaziun ed experts (formats da campus eui.).

## Böts

---

1. Elavurer la basa da decisiun per l'orientaziun futura da la furmaziun a Zuoz.
  2. Cultiver, svilupper inavaunt ed implementer nouvs formats da furmaziun.
- 

## Imsüras

---

- \_ Svilup da la concepziun strategica «Strategia da furmaziun integrela».
  - \_ Evaluer ed implementer nouvs formats da furmaziun progressivs.
  - \_ Implementer üna Zuoz Innovation Challenge.
-

## Imšura da realisaziun Svilup d'üna strategia da furmaziun integrela

Cul Lyceum Alpinum Zuoz chi ho fich grand success dispuona la vschinauncha d'üna da las megltras instituziuns da furmaziun in Svizra chi fuorma la vschinauncha da Zuoz scu lö da furmaziun internaziunel, chi prasta lavur excellenta illa val e gioda perque ün'arcugnuschtscha vasta. Üna strategia da furmaziun integrela dess musser a Zuoz ed a la Plaiv, cu ch'ün'integraziun verticala da la spüerta da furmaziun sün tuot ils s-chelins po crear püvaluors futuras per tuot ils partecipos. Soluziuns per la plurilingüited dessan musser sü cu cha quista granda schanza po gnir tratta a nüz.

	20	21	22	23	24	25
<b>Imšura 1</b> _ Svilup ed implementaziun d'üna strategia da furmaziun Zuoz 2025 in stretta collavuraziun cul Lyceum Alpinum Zuoz sün l'inter sector da furmaziun (s-chelin primar / s-chelin superiuor / gimnasi) cumponentas regiunelas ed internaziunelas / plurilingüited / scoula publica e privata eui.						
<b>Imšura 2</b> _ Definiziun da las rollas e profilaziun clera da la spüerta da furmaziun per la regiun.						
<b>Imšura 3</b> _ Proposta per sclarir la plurilingüited illa furmaziun (rumauntsch, models bilings e trilings).						
<b>Imšura 4</b> _ Evaluer ils models da cooperaziun pussibels locals, taunt locals, regiunels, naziunels ed internaziunels, examiner eventuels partenaris.						
<b>Imšura 5</b> _ Creer puncts da referimaint per la colliaziun da furmaziun e cultura / furmaziun e svilup dal lö / furmaziun e turissem.						

## Imšura da realisaziun Cultivaziun ed ulterior svilup da formats da furmaziun temporers

Las spüertas già existentas dal Lyceum Alpinum Zuoz dessan gnir sviluppedas inavaunt cumünaivelmaing e cumplettedas tres formats progressivs per las pü differentas gruppas partecipedas. Lotiers dess, ultra da l'occupaziun dals temas süls sectuors da natüra / perscrutaziun, impustüt gnir tschercheda üna stretta collavuraziun cun instituziuns da furmaziun sül medem nivel (universiteds, instituts e sumgiaunts) per pudair implementer üna spüerta cumplessiva chi po gnir ütileda i'l sen da la profilaziun.

	20	21	22	23	24	25
<b>Imšura 1</b> _ Localiser potenziels e formats d'intermediaziun cun avegnir per las pü differentas gruppas partecipedas (iffaunts / famiglias / students / creschieus / intrapraisas eui).						
<b>Imšura 2</b> _ Svilupper inavaunt las colliaziuns existentas cun las pü differentas universiteds ed instituziuns da furmaziun, cul böt da cultiver e svilupper inavaunt formats da furmaziun innovativs (Summer Camps perscrutaziun eui).						
<b>Imšura 3</b> _ Creer puncts da referimaint per collier la furmaziun ed il turissem per la destinaziun da famiglia Zuoz, cul böt da profiler la spüerta cun focus sül turissem.						
<b>Imšura 4</b> _ Evaluer formats novs i'ls contuorns da la natüra e la perscrutaziun.						

# Imšura da realisaziun Zuoz Innovation Challenge

Per sustgnair ed activer l'ideja da pusiziuner Zuoz scu lö da furmaziun e d'innovaziun dess gnir creeda cun Zuoz Innovation Challenge üna plat-tafuorma, inua cha talents giuvens dals pü differents sectuors s'occupan düraunt trais dis da sfidas e problematicas futuras e preschaintan soluziuns e concepts orientos al futur. La Zuoz Innovation Challenge dess servir scu plattafuorma d'innovaziuns e da rait, ma eir scu pussibilted d'imprender a cugnuscher la vschinauncha da Zuoz scu lö da furmaziun e scu spazi da viver.

Ultra da l'elavuraziun da las sfidas tres las squedras dals participants e lur transferimaint in progets concrets, propostas per soluziuns ed ideja, dessan ils partenaris e las intrapraisas partecipos scu eir ils participants pudair s'occupar da la müdeda culturela sün differents sectuors dal muond da lavur 4.0.

L'occurrENZA, realiseda in stretta collavuraziun cul Lyceum Alpinum Zuoz, ho lö in ün format interactiv. Nus utilisains las infrastrukturas existentas al lö.

## Imšura 1

\_ Concepir ün format da Challenge incl. evaluar eventuels partenaris externs da svilup e da realisaziun.

	19	20	21	22	23	24	25

## Imšura 2

\_ Implementer il format e la realisaziun.





# Champ d'acziun

## Economia, commerzi, industria

### Orientaziun strategica

---

- \_ Promouwer las cundiziuns da basa per stabilir gestiuns novas dal sector «Tecnologias novas» , p. ex. «New Work» (Staziun, Resgia eui.).
- \_ Stabilir nouv formats da marchò (butias, fairas eui.) i'l minz da la vschinauncha per activer e revitaliser l'economia ed il commerzi.
- \_ Ùtilisaziun dal purtret e la reputaziun dal Lyceum Alpinum Zuoz a favur dal svilup da la pusiziun dal lö da Zuoz

### Böts

---

1. Promouwer las plazzas da lavur existentas e creer novas.
  2. Creer las cundiziuns da basa per stabilir novas intrapraisas ed iniziativas.
  3. Activer l'agricultura e sieus prodots per üna creaziun da valuors augmantada.
  4. Activaziun dal lö da furmaziun internaziunel Zuoz.
- 

### Imsüras

---

- \_ Svilup Staziun, Purtum, Plagnoula.
  - \_ Revitaliser il minz da la vschinauncha, incl. concepziun strategia da trafic.
  - \_ Concepziun strategic d'economia, commerzi, misteraunza e furmaziun.
-

# Imšura da realisaziun Svilup staziun, Purtum, Plagnoula

Il CDT arcumanda a la vschinauncha da trer meglder a nüz ils potenziels existents süls territoris da la Staziun, da Purtum e Plagnoula. Ella dispuona da parcelas süls territoris da Purtum e Plagnoula chi possedan ün ot potenziel pel svilup futur da Zuoz. Quists potenziels da svilup in possess da la vschinauncha sun d'utiliser correspondentamaing. La parcella nr. 1310 sül territori da Purtum as rechatta in possess da la vschinauncha. La parcella nr. 2945 as rechatta per part in possess da la vschinauncha e per part in possess da las S-chabelleras e runels Zuoz SA scu eir da la Scoula da skis svizra Zuoz/La Punt SA. Causa sia situaziun traunter il minz da la vschinauncha ed il territori da skis posseda il territori da Purtum ün ot potenziel turistic e stu gnir valüto correspondentamaing. Uossa stu gnir musso sü cu cha po gnir fat ün rapport cler cul lö da Zuoz tres ün'utilisaziun persistenta da las parcelas existentas e dals territoris utilisos da maniera suboptimela. Ün'externaziun clera davart il pusiziunamaint dal cuntgnieu e davart l'orientaziun strategica e l'utilisaziun scu eir prümas ponderaziuns davart eventuels gestiunaris dessan cumpletter las lavuors. Ad es il böt da musser sü il process ed ils potenziels, scu cha'ls sectuors paun gnir sviluppos integrelmaing e che pass da svilup cha sun necessaris.

## Imšura 1

\_ Evaluer pussibilitads d'utilisaziun futuras süls territoris da la staziun, da Purtum e Plagnoula, cul scopo da s-chaffir la fundamainta per stabilir novas spüertas da piazzas da lavur.

20	21	22	23	24	25

# Imšura da realisaziun Revitalisaziun minz da la vschinauncha/ aspet concepziun strategia da trafic

La piazza cumünela da Zuoz, scu üna da las pü bellas i'l territori alpin, dess dvanter darcho il center activ da Zuoz. La concepziun e las cundiziuns da basa vegnan evaluateas i'l proget da realisaziun «Concepziun aspet da la vschinauncha», a vegnan elavuredas soluziuns correspondentas. Cun quist'imsüra vulains nus musser, cu cha'l minz da la vschinauncha po gnir vivificho a lungia vista e cu cha'l visitadur po gnir surprais cun activaziuns inspirantas.

## Imšura 1

\_ Concepziun da formats e pussibilitads d'activaziun sün imšura pel minz da la vschinauncha da Zuoz, as basand sün las ponderaziuns già existentas incl. l'evaluaziun d'eventuels partenaris da svilup e da realisaziun.

## Imšura 2

\_ Comunicaziun activa baseda sün temas via Social Media ed oters chanel.

## Imšura 3

\_ Survista dals bsögns, cur cha que as tratta da l'utilisaziun e'l svilup persistent da l'aspet da la vschinauncha da Zuoz e da si'avertüra pel trafic.

## Imšura 4

\_ Concepziun d'üna proposta da soluziun dal spazi per activer la piazza cumünela, cun grand respet visavi la substantza architectonica dals edifizis existents.

## Imšura 5

\_ Sclarir la rolla per realiser e sensibiliser il tema.

20	21	22	23	24	25

# Imšura da realisaziun Concepziun strategica economia, commerzi ed industria

Sül sector da l'economia sun da spetter müdamaints pü grands; ils richevs per las gestiuns agriculas ed industrielas pudessan tschesser auncha dapü. Perque desso gnir pussibilitos e promovieus novs champs d'intrapraisas persistents a Zuoz. Ultra da que desso gnir amegldreda l'accessibilitad da Zuoz per cha'l lö dvainta pü attractiv per privats e per intrapraisas. Zuoz voul esser ün lö d'abiter attractiv, l'ota qualited da viver desso gnir mantgnida ed a's voul chatter novs residents. Que süls sectuors da famigias giuvnas e da las pussibiliteds d'abiter per attempos. Cun quist proceder rinfurzains nus la funcziun da center ed aspirains ad ün sustegn economic pü vast da la vschinauncha ed a s-chaffir plazzas da lavur attractivas.

## Imšura 1

\_ Survista ed examinaziun dals champs da temas identificchos dals sectuors furmaziun, tecnologias novas, cul scopo da stabilir partenaris economiccs potenziels.

	20	21	22	23	24	25
Imšura 1						
Imšura 2						
Imšura 4						
Imšura 6						

## Imšura 2

\_ Sclarir ils potenziels e las pussibiliteds da realisaziun in vschinauncha, in stretta collavuraziun culs furnituors da prestaziuns locals scu eir cun exponents dals seguond-indigens (rait).

## Imšura 4

\_ Survista dals bsögns illa regiun cur cha que as tratta da la spüerta da servezzans existenta da la misteraunza tradiziunela a Zuoz.

## Imšura 6

\_ Promouwer plazzas da giarsunedi cun perspectivass per l'avegnir.





# Champ d'acziun

## Turissem ed agricultura

### Orientaziun strategica

---

- \_ Svilupper il pusizionamaint disferenzcho da la spüerta turistica (aspet da püssas stagiuns).
- \_ Sclarir ils bsögns da l'infrastructura a basa dal pusizionamaint pü precis da la spüerta turistica (allogi, infrastructuras muntagna, utilisaziun pendicularas düraunt la sted, investiziuns per innaiver, lej da fer il bagn e d'accumulaziun, utilisaziun da las alps, Engadin Arena).
- \_ Evaluer ils puncts da referimaint per la commercialisaziun futura (traunter oter Parc naziunel svizzer eui.).
- \_ Ütiliser la natüra e cuntredgia intacta (biodiversited, persistenza, eui.) sün l'inter territori.
- \_ Valuriser las alps existentas scu evenimaint alpin profilo in muntagna ed amegldrer l'access als prodots chi vegnan fats in vschinauncha (marcho agricul).

### Böts

---

1. Svilupper e concepir üna spüerta turistica disferenzcheda e profileda.
  2. Sclarir las pretaisas vi dals bsögns d'infrastructura süls sectuors da turissem / temp liber.
  3. Dedür ed inicialiser ün concept d'allogi surordino a basa da la spüerta turistica futura da Zuoz.
  4. Optimiser la collavuraziun cun la ESTM süls sectuors definieus.
  5. Valuriser las alps existentas in possess da la vschinauncha, crear evenimaints in muntagna.
- 

### Imsüras

---

- \_ Profil directiv turistic.
  - \_ Concept d'allogi Zuoz.
  - \_ Sincroniser collavuraziun ESTM.
  - \_ Valuriser las alps.
  - \_ Activer l'agricultura.
  - \_ Sensibiliser la natüra e la cuntredgia.
-

# Imsüra da realisaziun

## Profil directiv turistic

Il svilup turistic in Engiadina s'ho stabilieu sün ün nivel bass, in que chi riguarda las nots d'allogi sül sector da las intrapraisas d'allogi e la situaziun da richev pü precara dals gestiunaris. Fin hoz mauncha a la vschinauncha da Zuoz ün pusizionamaint cler ed il svilup da prodots turistics (management da spüertas e prodots) nun es reglo cleramaing (rollas, process, finanziaziun). Las incumbenzas specificas da la destinaziun sun gnidas transferidas i'l ram da la furmaziun da destinaziuns a l'organisaziun da destinaziun Engiadina San Murezzan Turissem SA. Zuoz dess in avegnir gnir percepieu sül marchio cun ün pusizionamaint pü precis e dess pussibiliter cotres ün svilup intenziuno ed efficiaint da spüertas e lur commercialisaziun. A dess gnir do dapü atenziun al svilup da prodots turistics persistents i'l sen da la valorisaziun da la cuntredgia natürela e culturela da la vschinauncha.

### Imsüra 1

\_ Sclarir ils potenziels existents sül sector da la spüerta turistica da Zuoz.

### Imsüra 2

\_ Survista dals bsögns dal giast futur e dal seguond-indigen, cur cha que as tratta da turissem e temp liber, e sclarir il pusizionamaint turistic e la profilaziun a l'intern da l'Engiadin'Ota.

### Imsüra 3

\_ Occuper ils temas natüra, cultura, sport e furmaziun i'l ambiant turistic cun üna concepziun da spüertas correspondent.

### Imsüra 4

\_ Survista dals bsögns e da las schanzas actuelas da l'infrastructura turistica futura illa Plaiv ed in Engiadina (Engadin Arena).

	20	21	22	23	24	25
Imsüra 1						
Imsüra 2						
Imsüra 3						
Imsüra 4						



# Imšura da realisaziun Concept d'allogi

La spüerta d'allogi da Zuoz es localiseda scu granda deblezza e stu gnir sviluppada inavaunt in vista al svilup economic a lunga düreda da la vschinauncha.

l'I sen d'üna disposiziun cumplexsiva ed orientada a l'evenimaint es que il böt da pudair spordscher pussibiliteds da pernottaziun chi reflettan il pusizionamaint e la profilaziun dal lö da turissem. La politica creescha in avegnir cundiziuns da basa correspondentas e do intimaziuns per la concepziun nouva necessaria persistenta e plain success e per l'ulteriur svilup da la spüerta d'allogi.

## Imšura 1

\_ Survista dals bsögns sün l'inter sector d'allogi in vschinauncha ed illa Plaiv.

	20	21	22	23	24	25
Imšura 1						
Imšura 2						
Imšura 3						

## Imšura 2

\_ Svilupper ün stüdi da concept «Allogi Zuoz 2025» cul böt da crear la fundamainta da la planisaziun dal territori per stabilir novas spüertas da gastronomia e d'allogi.

## Imšura 3

\_ Creer cundiziuns da basa e fundamainta per l'acquisiziun da gestiunaris ed investiturs sül sector d'allogi.

# Imšura da realisaziun Sincronisaziun collavuraziun ESTM

La vschinauncha da Zuoz collavura i'l ram da la commercialisaziun dal turissem in Engiadina cun la Engiadina San Murezzan Turissem SA (ESTM), lotiers sun gnidas transferidas tschertas incumbenzas (commercialisaziun, gestiun dals posts d'infurmaziun, top events) a l'organisaziun dal management da la destinaziun (OMD).

La collavuraziun dess gnir amegldreda ed optimedada inavaunt. Cul proget da realisaziun strategic dess gnir examinö ed in cas da bsögn eir adatto il catalog da prestaziuns actual.

## Imšura 1

\_ Evaluer ils potenziels d'optimaziun illa collavuraziun cun la ESTM.

## Imšura 2

\_ Sincroniser las orientaziuns e sclarir las rollas, cul scopo d'augmanter l'efficienza e da raggiundscher dapü böts cumünaiVELS illa realisaziun.

## Imšura 3

\_ Optimiser e definir las rollas e las cumpetenzas sül sector da la concepziun da las spüertas e dals prodots (manager da turissem).

	20	21	22	23	24	25
Imšura 1						
Imšura 2						
Imšura 3						



## Imšura da realisaziun Valurisaziun da las alps

La vschinauncha da Zuoz dispuona da set alps in proprietad da la vschinauncha. L' Alp Es-cha Dadoura Madulain vain hoz già ütileda turistica-maing e s'ho fatta ün nom infra cuort temp.

In collavuraziun cun gastronoms, producents, purs e puras, ma eir cun cuschinunzs da hobby ingaschos da la regiun dess que der düraunt ils mais da sted evenimaints da cuschina speciels sün las alps adattedas. I'l center staun la materia prüma, il giodimaint (oder il plaschair) ed il evenimaint illa natüra.

### Imšura 1

\_ Evaluer ils potenziels na ütisos e svilup d'ün palperi da concept e da vendita cul böt da concretiser l'ideja e sia plausibilisaziun.

	20	21	22	23	24	25

### Imšura 2

\_ Elavurer ed evaluer ün plan d'activiteds detaglio per las alps da la vschinauncha da Zuoz cun protagonists locals.

## Imšuras da realisaziun Activaziun agricultura

Illa vschinauncha vegnan inscenedas da maniera attractiva las activiteds düraunt l'an da lavur agricul per giasts turistics, per visitaduors da las occurrenz, ma eir per l'egna populaziun, e cultivedas per ün public pü vast. Ushè nascha ün program per l'an inter cun occurrenz pü grandas, interenziuns pü pitschnas ed elemaints da program scu eir cun attracziuns relevantas pels visitaduors.

### Imšura 1

\_ Evaluer ün program fat sün imšura in stretta collavuraziun cun partenaris.

	20	21	22	23	24	25

### Imšura 2

\_ Implementer singulas parts dal program cun partenaris.



# Imsüra da realisaziun

## Ütilisaziun persistenta da la natüra e la cuntredgia

I'l sen da la concepziun dal spazi exterior dess cun quist proget da realisaziun strategic ster i'l center l'ütilisaziun persistenta da la natüra e da la cuntredgia. Cotres creains nus la basa per mantgnair il spazi da viver ed il spazi culturel attractiv.

Eir scha a Zuoz sun prioriteras las pü differentas activiteds illa natüra ed illa cuntredgia, stu que esser ün grand giavüsche da resperter la natüra. La regiun scu böt bainvis da gitas ed eir il spazi da viver da plauntas reras e spezchas da bes-chas periclitadas pretendan üna protecziun particulera. Per cha que resta uschè eir in avegnir dess la sensibilisaziun da l'ütilisaziun avair la consequenza ch'el s'occupa da maniera pü conscianta da quistas valuors singuleras.

### Imsüra 1

\_ Sclarir ils potenziels existents sül sector biodiversited e cuntredgia.

	20	21	22	23	24	25
Imsüra 1 _ Sclarir ils potenziels existents sül sector biodiversited e cuntredgia.						
Imsüra 2 _ Survista dals bsögns, cur cha que as tratta da l'ütilisaziun persistenta e'l svilup da la natüra e da la cuntredgia.						
Imsüra 3 _ Occuper ils temas biodiversited, natüra e cuntredgia in collavuraziun cul Parc Naziunel Svizzer.						

### Imsüra 2

\_ Survista dals bsögns, cur cha que as tratta da l'ütilisaziun persistenta e'l svilup da la natüra e da la cuntredgia.

### Imsüra 3

\_ Occuper ils temas biodiversited, natüra e cuntredgia in collavuraziun cul Parc Naziunel Svizzer.





# Champ d'acziun Cultura

## Orientaziun strategica

---

- \_ La spüerta culturela da la vschinauncha da Zuoz es da mantgnair e da preschanter pü ferm illa publicited.
- \_ La spüerta culturela existenta vain cumpletteda ed augmanteda tres progets ed iniziativas selecziunos (exposiziuns, concerts, teater eui.).
- \_ Zuoz sustegna a personas activas illa cultura da preschanter a Zuoz lur ouvras a la publicited.
- \_ La vschinauncha collavura strettamaing cun personas activas illa cultura dal lö, cun las organisaziuns regiunelas e culs gestiunaris da spüertas culturelas existentas (Hotel Castell, Lyceum Alpinum Zuoz, gallarias eui.).
- \_ La spüerta culturela vain integreda scu part importanta illa commerzialisaziun turistica.
- \_ Zuoz as sviluppa al center culturel da l'Engiadin'Ota e giova üna rolla importanta illa scena culturela regiunela.

## Böts

---

1. Fixaziun ed acceptanza pü ferma dals actuors locals per iniziativas culturelas.
  2. Spiert cosmopolitic sün la basa da fixaziun regiunela, viver e comunicher da maniera autentica.
  3. Svilupper ün format culturel unic cun potenziel d'attracziun per Zuoz.
- 

## Imsüras

---

- \_ Post da coordinaziun art contemporaun Engiadina
  - \_ Zuoz scu chüna da la lingua rumauntscha scritta.
  - \_ Colonia d'artists decentrela
-



## Imšura da realisaziun Promouwer il post da coordinaziun art contemporanea Engiadina

l' decuors da l' ultim decenni s' ho sviluppada l' Engiadina ad ün nouv hot-spot sün la charta artistica internaziunela. L' origin vo inavous i' l' passo, cur cha l' Engiadina es gnida scuierta scu funtauna d' inspiraziun d' artists renumnos. Il fundamaint per l' art contemporanea ho miss traunter oter il gallarist legendar Bruno Bischofberger chi ho aviert già düraunt ils ans 60 scu ün dals prüms üna galleria a San Murezzan e chi pü tard ho fat gnir in Engiadin' Ota ad artists scu Andy Warhol e Michel Basquiat.

	20	21	22	23	24	25
<b>Imšura 1</b> _ Entrer in discuors culs iniziants ed organisatuors da las activiteds actuelas.						
<b>Imšura 2</b> _ Taxer il bsögn effectiv ed ils potenziels da svilup (analisa approfondida da la situaziun dal dovair e da l'effectiv).						
<b>Imšura 3</b> _ Svilupper ils cuntgnieus d' ün concept cun böt cler e plan da realisaziun per ün post da coordinaziun in stretta collavuaziun cun la ESTM.						
<b>Imšura 4</b> _ Rinforzer la comunicaziun da la spüerta existenta.						
<b>Imšura 5</b> _ Integrer la populaziun in iniciativas culturelas chi sun auncha da definir.						

## Imšura da realisaziun Zuoz scu chüna da la lingua rumauntscha scritta

L' ideja fundamentela es quella da piglier l' istorgia dal rumauntsch scu punct da partenza per occuper il tema e da la pusiziuner illa vschinauncha da Zuoz scu origin da la lingua. Dumandas novas as paun avviciner in ün' interpretaziun offensiva, confuorma al temp da construcziun d' identited (persunela e politica) e da pusiziunamaint social. Important es da's distacher da la celebrazion da l' istorgia vers ün commentar davart tenutas actuelas sur da l' amur per la patria e' ls ris-chs da l' exclusivited visavi las schanzas da l' inclusivited per fuormas futuras da la convivenza globaliseda.

	20	21	22	23	24	25
<b>Imšura 1</b> _ Examiner ils potenziels da la disposiziun descrita (relaziun da l' istorgia regiunela cul preschaint globaliso).						
<b>Imšura 2</b> _ Concepir ün sböz d' idejas per intermediar formats adatts.						
<b>Imšura 3</b> _ Examiner la realisabilitad.						
<b>Imšura 4</b> _ Implementer e realiser per la prüma vouta a partir dal 2023.						

# Imšura da realisaziun Promouver üna colonia d'artists decentrela

La disposiziun: L'Engiadina dvainta ün lö da retratta creativa per persunas naziunelas ed internaziunelas activas illa cultura u chi intermedieschan cultura sün tuot ils sectuors (musica, litteratura, teater, pictura, film eui.). Zuoz dvainta il hub da coordinaziun per quists «congedis culturels» a Zuoz ed in tuot l'Engiadina. La düreda dal trategn as drizza tenor il bsögn e la disposiziun traunter poch as eivnas fin a püs mais. Domicilio al Lyceum Alpinum Zuoz, i'l Hotel Castell u illas gallarias, dvainta Zuoz cotres il lö d'inscunter da la «colonia d'artists decentrela temporara».

## Imšura 1

\_ Concepir üna rait ed ün program da «colonia d'artists decentrela» chi vain fabrico sü ed ingrandieu plaunet (internaziunelmaing). Punct da partenza es Zuoz sves e la situaziun existenta da seguondas abitaziuns.

	20	21	22	23	24	25
Imšura 1						
Imšura 2						
Imšura 3						

## Imšura 2

\_ Ad es da sclarir illa concepziun che potenziel chi'd exista a Zuoz ed in Engiadina e che chi'd es il bsögn effectiv da vart da las persunas activas ill'art e la cultura u chi intermedieschan cultura.

## Imšura 3

\_ li mplementer e fabricher sü a partir da l'an 2022.



# Organisaziun da la realisaziun

Resursas, rollas e responsabiliteds

## Organisaziun

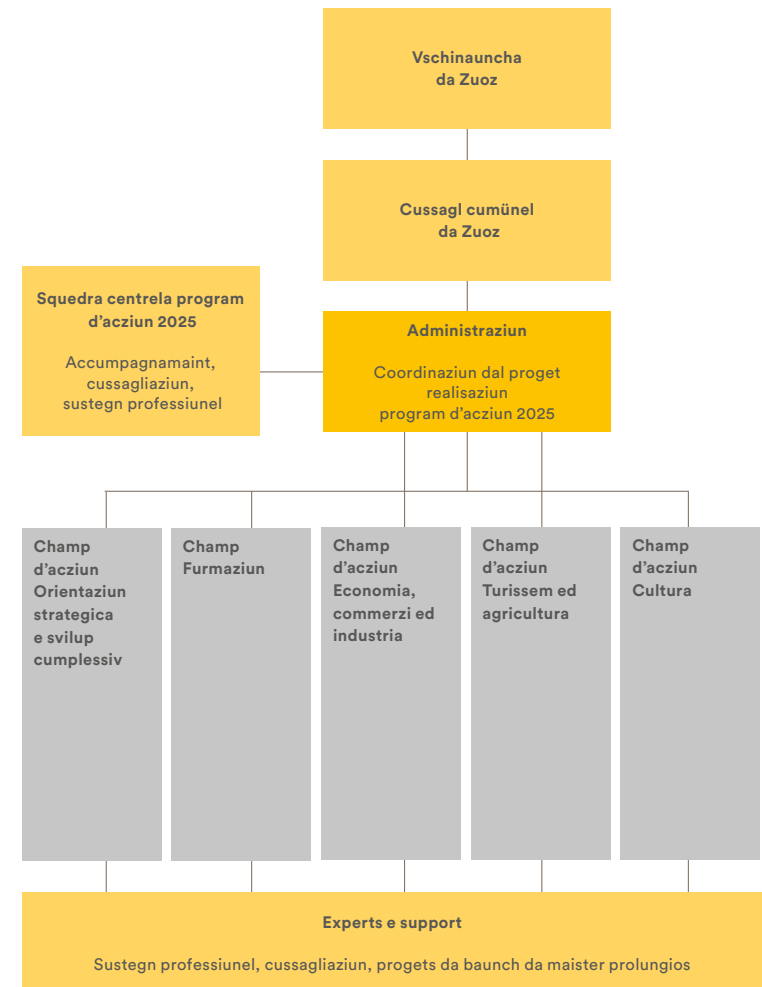
Las incumbenzas variedas da la realisaziun vegnan implementadas tras las structuraz existents.

Il cussagl cumünel decida e l'administraziun coordinescha ils progets definieus.

Las realisaziuns i'ls champs d'acziun vegnan accompagnadas d'üna squedra centrela chi dispuona da l'expertisa respectiva, la cumpetenzza e la rait necessaria per l'implementaziun. Cun quista gruppa accompagnanta chi as cumpuona da commembers da las «maisas arduondas» già integredas i'l process da svilup garantins nus cha las idejas avaunt maun possan gnir realisedas in lur cuntgnieu i'l sen dal program d'acziun 2025.

## Partenaris da realisaziun locals

Per realiser il program d'acziun ans basains nus sül savair e sün l'experienza d'organisaziuns ed intrapraisas existents illa vschinauncha. A s'ho integrer quistas già dal cumanzamaint davent illa realisaziun per ragiundscher uschè ils megliders resultats.



# Impressum

## **Cussagl cumünel/ Administrazion**

President cumünel  
Andrea Gilli  
Cusgliers cumünels  
Gian Rudolf Caprez  
Romeo Cusini  
Christian Florin  
Ramun Ratti  
Lucian Schucan  
Luis A. Wieser (a partir da  
schner 2019)  
Thomas Pinchera (fin december  
2018)

Mneder administraziun  
cumünela  
Claudio Duschletta

## **Partenaris d'intervista:**

Daniel Badilatti, Lotar Camichel, Gudench Campell, Karin Casty, Jachen Delnon, Roman Grossrieder, Bernd Hartmann, David Jenny, Christian Klainguti, Hans Lozza, Andri Marugg, Gian Reto Marugg, Stefan Metzger, Irène Müller, Martin Müller, Gian Reto Rainalter, Vanessa Roost, Ladina Tarnuzzer, Marc Wieser, Paul Witschi

## **Collavuraziun maisa arduonda furmaziun**

Romeo Cusini  
Roman Grossrieder  
Christoph Wittmer  
Vanessa Roost

## **Collavuraziun maisa arduonda economia, commerzi, industria ed agricultura**

Andrea Gilli  
Paul Witschi  
Niculin Arquint  
Bernd Hartmann  
Andri Casty

## **Collavuraziun maisa arduonda turissem**

Ramun Ratti  
Gudench Campell  
Hans Lozza  
Irène Müller  
Jan Steiner  
Luis A. Wieser

## **Collavuraziun maisa arduonda cultura**

Andrea Gilli  
Marina Fuchs  
Elsbeth Bisig  
Ladina Tarnuzzer  
Martin Müller  
Elisabeth Melcher  
Aita Bott

## **Collavuraziun maisa arduonda aspet da la vschinauncha e concepziun dal spazi exterior**

Andrea Gilli  
Christian Klainguti  
Marc Wieser  
David Jenny  
Hans Lozza

## **Proprietari dal proget**

Vschinauncha da Zuoz  
Plazzet 113  
7524 Zuoz

## **Autur dal proget**

Quant AG  
Via Nova 37  
7017 Flims Dorf

Ivo Haldner  
Andreas Bärtsch

## **Traducziun**

Ines Gartmann  
info@traducziuns.ch

## **Infurmaziun**

Causa la megladra legibilitad e per simplificher vain ütiliseda i'ls texts be la fuorma masculina. La fuorma feminina es s'inclegia adüna inclusa.

## **Copyright**

Il cuntgnieu da quista documentaziun es protet tres il dret d'autur. Sainza permiss da l'autur nu po el gnir copcho, publicho, modifico u tradüt ne interamaing ne parzielmaing. Nus rinviains explicitamaing al fat cha'l material d'illustraziun serva exclusivamaing a scopos da layout e nun es sgüro in mincha cas in que chi reguarda il dret d'autur.



